

---

# ORTHODOXER RELIGIONSUNTERRICHT: HEILIGE ORTE

---

Klassenstufe 10-11 16-17 Jahre



[ORTHODOXER RELIGIONSUNTERRICHT: HEILIGE ORTE] ©2022 von Jenny Korneck und Aybiçe Tosun Suvüt (Hrsg.): Sharing Worldviews ist lizenziert unter CC BY-SA 4.0. Eine Kopie dieser Lizenz finden Sie unter <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>  
Ausnahmen: siehe Anmerkungen oder Bildnachweis; Designelemente, Logos und Icons nicht unter freier Lizenz



[www.sharing-worldviews.com](http://www.sharing-worldviews.com)



## Orthodoxer Religionsunterricht:

### Heilige Orte

#### Autor:innen

	<p><b>Orthodoxer Religionsunterricht</b></p>	<p><b>Vasiliki Mitropoulou</b> ist Professorin und Leiterin des Labors für Pädagogik an der Theologischen Fakultät der Aristoteles-Universität Thessaloniki und eine Lehrerin an der Sacré Coeur HAK in Wien, Österreich.</p> <p><b>Lernmaterialien von:</b> AMINA BOUMAAIZ, ANTONY JOSE PAYYAPILLY, AYBIÇE TOSUN, CORDULA DOERFER, JÖRG IMRAN SCHRÖTER, KÜBRA YILDIZ, PETER SCHERZ, VASILIKI MITROPOULOU</p>
------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### Schlüsselwörter

Kirche, Synagoge, Moschee, Mausoleum, einzelne "heilige" Orte

#### Kompetenzen/Lernergebnisse

- Die Schüler können definieren, was für sie und andere "heilig" ist.
- Sie haben Erfahrungen mit einem bestimmten heiligen Raum und wissen, wie sie sich dort angemessen verhalten können.
- Sie sind mit den spezifischen Merkmalen eines heiligen Raums vertraut und können sie beschreiben.

#### Klassenstufe

10-11 /16-17 Jahre



[www.sharing-worldviews.com](http://www.sharing-worldviews.com)



Co-funded by  
the European Union

## Beschreibungen



Orthodoxer Religionsunterricht:

Heilige Orte

**Lebensweltbezug:** Orthodoxe Kirchen werden überall gebaut: in großen Städten, in kleinen Dörfern in den Bergen, auf dem Lande, am Strand. Daher sind sie ein unverzichtbarer Teil des Lebens der Schüler:innen, da sie sie jeden Tag sehen und die Glocke hören können, die die Christ:innen zweimal am Tag zur Liturgie ruft: morgens und nachmittags sowie bei Sakramenten wie Hochzeiten und Beerdigungen. Die Schüler:innen besuchen etwa alle zwei Monate und vor großen Feiertagen (z. B. Weihnachten) einen Gottesdienst. Im Inneren der orthodoxen Kirche befinden sich Fresken, Mosaik und Ikonen, die Szenen aus dem Alten und Neuen Testament mit dogmatisch-symbolischer Bedeutung sowie Heilige und heilige Väter der orthodoxen Kirche darstellen. Wenn die Schüler:innen die Kirche regelmäßig besuchen, lernen sie sie als einen heiligen Ort kennen. Darüber hinaus helfen ihnen die Sakramente, die Kirche als heiligen Ort mit wichtigen Feiern in ihrem Leben zu verbinden.

**Textueller Bezug:** Der Begriff "ekklesia" stammt aus dem Altgriechischen und bedeutet: "die Versammlung aller Bürger". Im Christentum hat der Begriff "ekklesia" zwei Bedeutungen: I. bezogen auf den altgriechischen Begriff und auf die Christ:innen: (a) die drei Kategorien von Christ:innen: 1. "die Gemeinschaft aller Christ:innen aller Zeiten" (z.B. die Kirche ist der Leib Christi, die Kirche ist heilig, katholisch und apostolisch) 2. "alle lebenden Christ:innen" und 3. "alle Christ:innen, die gestorben sind". (b) die "organisierten Gruppen von Christ:innen, die derselben Lehre folgen oder derselben religiösen Führung angehören" (z. B. orthodoxe Kirche). (c) "alle religiösen Amtsträger, die der gleichen religiösen Leitung angehören" (z.B. die Kirchenleitung). II. bezieht sich auf das Kirchengebäude als heiligen Ort, an dem sich Christ:innen zum Gebet und zur Anbetung Gottes versammeln. Der Begriff "ekklesia" erscheint zum ersten Mal in Apostelgeschichte 2,47; 5,11; 8,3.

**Theologischer Bezug:** Die orthodoxe christliche Kirche symbolisiert die Welt: (i) Dach/Kuppel = den Himmel (ii) Boden = die Erde. Sie hat drei Eingänge und ist im Inneren in drei Teile unterteilt (Symbol der Heiligen Dreifaltigkeit): (a) Pronaos - Narthex (im westlichen Teil) symbolisiert den Kosmos/Welt, die Erde (b) Hauptkirche symbolisiert den "sichtbaren" Himmel (c) Heilige Bema (im östlichen Teil) symbolisiert die himmlische, die unsichtbare geistige Welt/Kosmos. Die Kerzen und Kronleuchter symbolisieren die Sterne. Die vier Säulen, die die Kuppel tragen, symbolisieren die vier



Evangelien, die die Botschaft Gottes des Vaters vom Himmel (Kuppel) auf die Erde (Boden) übertragen. Daher sind die vier Evangelisten an den Stellen gemalt, an denen die Säulen die Kuppel tragen. Der Innenraum ist vollständig mit Fresken und Mosaiken geschmückt, die Szenen aus dem Alten und Neuen Testament und heilige Personen darstellen. Die Ikonostase trennt und verbindet den Hauptteil der Kirche (Symbol der sichtbaren Welt und der Christen) und das Heilige Bema (Symbol des Himmels und der geistigen Welt). In der Konche des Heiligen Bema ist die Jungfrau Maria dargestellt, die das Jesuskind hält und so die Verbindung zwischen Himmel und Erde symbolisiert.

**Ritueller Bezug:** Der westliche Teil der Kirche, wo sich der Eingang befindet, ist der Narthex oder Pronaos, wo sich die Katechumenen (diejenigen, die noch nicht getauft waren) aufhielten. In ihm befinden sich Ikonen und die Handbücher mit den Kerzen. Die Christen zünden zwei Kerzen an: eine zu Ehren Christi, der Jungfrau Maria und der Heiligen und eine für das Heil ihrer Angehörigen (lebende und verstorbene), damit ihnen ihre Sünden vergeben werden. Der weiche Teil der Kerze symbolisiert die Sanftmut der Seele, die voller Reue und Gehorsam gegenüber Gott ist. So wie das Licht einer Kerze die Dunkelheit erhellt und vertreibt, so erhellt das Licht Jesu das Leben der Christ:innen. Die Christ:innen halten sich im größten und wichtigsten Teil der Kirche auf: In der Mitte auf der rechten Seite befindet sich der Sitz des Bischofs und gegenüber auf der linken Seite der Ambo, auf dem eine Taube als Symbol für den Heiligen Geist steht. Auf diese Taube legt der Priester das Evangelium, um daraus zu lesen und das Wort Gottes zu verkünden. Auf der rechten und linken Seite befinden sich die Pulte für die Kantoren. Im östlichen Teil, immer in Richtung Osten (wo die Sonne aufgeht und das Leben der Christ:innen erhellt, wie das Licht Jesu), befindet sich die Heilige Bema. In der Mitte der Heiligen Bema befindet sich die Heilige Trapeza, das Zentrum des christlichen Gottesdienstes, das Christus symbolisiert, mit dem Evangelium darauf. Dort wird die Eucharistie zubereitet. Gemäß der 69. Regel des Ökumenischen Konzils ist es Frauen nicht erlaubt, die Heilige Bema zu betreten, es sei denn, sie werden durch ein besonderes Gebet des Priesters gesegnet.



## Erste Phase: Erarbeitung des Themas im eigenen Fachunterricht

Orthodoxer Religionsunterricht: Heilige Orte	
Schritte im Unterricht	Erste Doppelstunde
<b>Übergreifende Ziele</b>	Die Schüler:innen können definieren, was für sie heilig ist.
<b>Einstieg</b> [20min]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stiller Impuls: Bilder von persönlichen und allgemeinen heiligen Orten und Kirchen zeigen. (M1).</li> <li>• Die Vorstellung des anstehenden Projekts sowie die Erläuterung des Prozesses und der anschließenden Arbeitsmethoden können hier in Erinnerung gerufen werden, sollten aber bereits im Vorfeld besprochen worden sein.</li> <li>• Diskussion zwischen Lehrkraft und Schüler:innen: "Welche Kirche in der Nachbarschaft können wir im Rahmen des Projekts besuchen?"</li> <li>• Während des Projekts wird es mehrere Phasen der Arbeit in Gruppen geben. Diese können bereits jetzt so eingeteilt werden, dass sie während der gesamten Projektzeit zusammenarbeiten.</li> </ul>
<b>Erarbeitung I</b> [15min]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einzelarbeit: Erstellt eine Mindmap dessen, was für euch "heilig" ist. (<u>Leitende Frage</u>: Wenn du das Wort "heilig" hörst, was fühlst du, wie sieht es für dich aus, welche Farbe etc. hat es und warum?) (M2a/b)</li> <li>• Kurze Diskussion zwischen Lehrkraft und Schüler:innen: Wie seid ihr mit der Aufgabe umgegangen? (Unabhängig vom Ergebnis, wie schwierig/ungewohnt/klar ist die Frage nach dem "Heiligen"?)</li> </ul>
<b>Sicherung I</b> [10min]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Schüler:innen sollten sich untereinander austauschen, z. B. mit der Fishbowl-Methode, dem sokratischen Seminar, den analytischen Mitgliedern, Update Your Classmate usw. (M3).</li> </ul> <p><i>Die "Fishbowl" Methode ist eine Unterrichtsstrategie, mit der die Schüler:innen üben können, in einer Diskussion sowohl zu Wort zu kommen als auch zuzuhören. Die Schüler:innen stellen Fragen, vertreten Meinungen und teilen Informationen mit, wenn sie im "Fishbowl"-Kreis sitzen, während die Schüler:innen außerhalb des Kreises den vorgebrachten Ideen aufmerksam zuhören und auf den Prozess achten. Dann werden die Rollen getauscht. Diese Strategie ist besonders nützlich, wenn die Lehrkraft sicherstellen möchte, dass sich alle Schüler:innen an der Diskussion beteiligen, wenn die Lehrkraft den Schüler:innen helfen möchte, darüber nachzudenken, wie eine "gute Diskussion" aussieht, und wenn die Lehrkraft eine Struktur für die Diskussion kontroverser oder schwieriger Themen benötigt. Bei der Fishbowl Methode hat die</i></p>



	<p>Lehrkraft die Aufgabe zu kontrollieren, z. B. wenn Schüler:innen länger als eine Minute sprechen, begrenzt die Lehrkraft die Zeit oder unterbricht die Person und fordert die nächste Person auf, zu sprechen (Yabarmase, 2013).</p> <p><a href="https://www.youtube.com/watch?v=sB143EA1ZGU">https://www.youtube.com/watch?v=sB143EA1ZGU</a></p>
<b>Erarbeitung II</b> [20min]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Partnerarbeit/Gruppenarbeit: "Was bedeutet heilig für uns? (Poster/Digitales Poster erstellen). Mögliche Impulsfragen für die Plakatgestaltung der Gruppen:</li> <li>• "Warum ist dieser Ort für mich persönlich heilig?"</li> <li>• "Warum ist dieser Ort für uns kollektiv 'heilig'?"</li> </ul>
<b>Sicherung II</b> [20min]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diskutiert die Ergebnisse den Gruppen.</li> <li>• Führt die Definition von persönlichen und "heiligen" Orten auf dem PPP/Poster ein -&gt; weisen Sie darauf hin, dass der Text und die Bilder Teil der Videokonferenz sind, die die Schüler:innen den anderen Teilnehmenden präsentieren werden.</li> </ul>
<b>Transfer/Vertiefung</b> [5min]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn es die Zeit erlaubt, weil die Klasse klein ist oder weil bereits eine Vorbesprechung des Projekts stattgefunden hat, kann zur Vertiefung der Diskussion ein Film gezeigt werden, in dem die Menschen gefragt wurden, was "heilig" für sie bedeutet.</li> </ul>
<b>Vertiefung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wir haben jetzt darüber gesprochen, was "heilig" bedeutet, jetzt geht es darum, was mir heilig ist, was den anderen heilig ist.</li> <li>• Teilen Sie das Arbeitsblatt (<b>M2a/b</b>) aus und lassen Sie es von den Schüler:innen ausfüllen, während sie es bearbeiten.</li> </ul>
<b>Abschluss</b>	<p>Hausaufgaben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schreibe einen Text darüber, was für dich persönlich wichtig und heilig ist. Erläutere, warum es für dich heilig ist. Es kann ein Gegenstand, eine Person oder eine Erinnerung sein.</li> <li>• Schreibe einen Text von ½ bis 1 Seite und füge ein Bild hinzu!</li> <li>• Der Text und das Bild sind Teil der Videokonferenz mit anderen Schüler:innen. Ihr werdet euch gegenseitig eure Texte und Bilder präsentieren. Schreib deshalb gleich eine englische Übersetzung. Verwende dafür: DeepL.</li> </ul>

	<b>Zweite Doppelstunde</b>
<b>Übergreifende Ziele</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Schüler:innen bestimmen die Beziehung ihrer eigenen Religion zum Begriff "heilig".</li> <li>• Die Schüler:innen bestimmen den Unterschied zwischen "heilig" und "wichtig".</li> <li>• Die Schüler:innen erkunden einen heiligen Ort.</li> <li>• Vorbereitung auf das Lernen vor Ort durch die Erstellung eines Videoclips.</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hinweis: Bereiten Sie Elternbriefe für die Erlaubnis zur Teilnahme am Encounter Day und am Kirchenbesuch vor.</li> </ul>
<p><b>Einstieg</b> [5min]</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lehrkraft: Begrüßung und Einführung</li> <li>• Schüler:innen: Zusammenfassung der letzten Doppelstunde</li> <li>• Lehrkraft: erklärt die Struktur der Unterrichtseinheit.</li> <li>• Lehrkraft und Schüler:innen klären offene Fragen.</li> </ul>
<p><b>Ausarbeitung I</b> [20min]</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Schüler:innen präsentieren ihre Bilder und Texte (aus den Hausaufgaben der vorangegangenen Stunde) über "my personal sacred place" in englischer Sprache als Vorbereitung auf den Encounter Day.</li> <li>• Lehrkraft und Schüler:innen geben Feedback, achten auf die englische Sprache und geben Verbesserungsvorschläge.</li> </ul>
<p><b>Sicherung I</b> [10min]</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle Schüler:innen erstellen eine entsprechende Karteikarte für die Präsentation in englischer Sprache.</li> </ul>
<p><b>Ausarbeitung II</b> [20min]</p>	<p>Powerpoint-Präsentation mit</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bildern von persönlichen und allgemeinen Heiligtümern/ „heiligen“ Orten</li> <li>• Definition von "heilig" und "profan"</li> <li>• Heiliger Ort: Namen, Bilder, Konstruktion, Innen- und Außenarchitektur, Rolle, Variationen...</li> <li>• Details: "Was macht sie heilig?"</li> </ul>
<p><b>Sicherung II</b> [30min]</p>	<p>Die Suche nach einem geeigneten Besuchsort könnte in Abstimmung mit den Schüler:innen erfolgen, aber vielleicht gibt es aufgrund der örtlichen Gegebenheiten und der organisatorischen Umstände keine Alternative, so dass das Ziel einfach festgelegt werden muss.</p> <p>Organisation der Exkursion:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entscheidung, wohin man geht</li> <li>• Diskussion über die Verhaltensregeln (<b>M4</b>)</li> <li>• ausführlichere Erklärung und Anleitung zum Kurzfilm (Dauer des Films)</li> <li>• Diskussion darüber, wer den Filmclip schneidet und zusammensetzt</li> <li>• Besprechung, ob jede Gruppe einen einzelnen Film oder die ganze Klasse gemeinsam einen Film erstellen soll.</li> </ul> <p>-&gt; Abschluss in der letzten Doppelstunde</p>
<p><b>Konsolidierung / Schlussfolgerung</b> [5min]</p>	<p>Hausaufgaben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schreibt die Informationen aus der Recherche auf die zweite Karteikarte.</li> </ul>
<p><b>Schließen</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorbereitungen für den Filmclip vor Ort</li> </ul> <p>Verteilung von Briefen an die Eltern mit der Bitte um Erlaubnis zur Teilnahme:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Begegnungstag</li> <li>• beim Kirchenbesuch</li> </ul>



	<b>Dritte Doppelstunde</b>
<b>Übergreifende Ziele</b>	Die Schüler:innen erkunden den "heiligen" Ort und erstellen ihre eigenen Kurzfilme. <i>(Je nach Entfernung und örtlichen Gegebenheiten reicht eine Doppelstunde nicht aus, um den Besuch durchzuführen. Vielleicht können in Absprache mit der Schulleitung und den Kolleg:innen zusätzliche Unterrichtsstunden vereinbart werden).</i>
<b>Einstieg</b> [5-10min]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Begrüßung und Einführung in den heutigen Tag mit "Lernen vor Ort" (Erläuterung des Tagesablaufs)</li> <li>• Zu Fuß/mit dem Auto zum "heiligen" Ort</li> <li>• Möglicherweise sind "offizielle" Personen vor Ort, die Sie begrüßen möchten oder die sich vorstellen möchten. Dies muss im Voraus herausgefunden und besprochen und auch mit den Schüler:innen geklärt werden.</li> </ul>
<b>Ausarbeitung I</b> [50min]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entdeckung und Erfahrung des heiligen Ortes</li> <li>• Die Lehrkraft wählt einen geeigneten didaktischen Ansatz aus und führt ihn mit den Schüler:innen durch (z. B. Suche nach dem eigenen Platz, blinde Führung (Erfassen mit den Sinnen), Suche nach Symbolen, Raten, Ausmessen des Raums usw.).</li> <li>• Jede Gruppe erstellt einen kleinen Filmclip über die wichtigsten Bereiche/Ansichten.... (zeigen verschiedene Elemente des heiligen Ortes)</li> <li>• Jede Gruppe erhält einen Umschlag mit einzelnen Begriffen, die sich auf bestimmte Merkmale des "heiligen" Ortes beziehen; diese müssen von der Gruppe in dem Kurzfilm dargestellt werden.</li> </ul>
<b>Ausarbeitung II</b> [15min]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Den Ort auf eigene Faust erkunden und entdecken</li> <li>• Aufgabe: 3-5 Fotos (3 Minuten Zeit) <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Den Ort zeigen</li> <li>2. die Schüler:innen sollen sich in einer bestimmten Pose an dem Ort zeigen</li> <li>3. die Schüler:innen posen in einer bestimmten Körperhaltung</li> <li>4. wichtiges Symbol/Gegenstand</li> </ol> </li> </ul>
<b>Konsolidierung / Schlussfolgerung</b> [5min]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Besprechen Sie die Hausaufgaben für die nächste Stunde: Bringt Fotos, Videos und Karteikarten für die nächste Stunde mit.</li> <li>• Verabschiedung oder gemeinsamer Rückweg zur Schule</li> </ul>

	<b>Vierte Doppelstunde</b>
<b>Übergreifende Ziele</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Schüler:innen werten ihre Erfahrungen am heiligen Ort aus.</li> <li>• Die Schüler werten ihre vorbereiteten Filmclips aus.</li> </ul>



<p><b>Einstieg</b> [30min]</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurze Feedbackrunde nach der Exkursion</li> <li>• offene Fragen klären</li> <li>• Präsentation der Ergebnisse der Exkursion</li> <li>• Im Plenum: Filme ansehen</li> </ul>
<p><b>Ausarbeitung I</b> [30min]</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Schüler:innen diskutieren ihre Ergebnisse in ihren Gruppen.</li> <li>• Plenumsdiskussion: "Was passiert am Encounter Day/Begegnungstag? Was muss dafür noch getan werden?"</li> </ul>
<p><b>Sicherung I</b> [15min]</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gruppenarbeit: Überarbeitung und Vorbereitung der entsprechenden Karteikarten.</li> </ul>
<p><b>Ausarbeitung II</b> [10min]</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Gruppen stellen ihre unterschiedlichen Erfahrungen mit dem "Heiligen" im Plenum vor.</li> </ul>
<p><b>Sicherung II</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Festhalten der Ergebnisse an der Tafel oder dem Whiteboard.</li> </ul>
<p><b>Konsolidierung / Schlussfolgerung</b> [5min]</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ausführliche organisatorische Erklärung für den kommenden Encounter Day/Begegnungstag</li> </ul>

## Zweite und dritte Phase: Präsentation und Austausch in gemischten Kleingruppen an Stationen

- Diese Phasen finden Sie im "**Leitfaden für Lehrkräfte**" auf:

[www.sharing-worldviews.com](http://www.sharing-worldviews.com)

## Vierte Phase: Reflexion über das eigene Thema

- Diese Phasen finden Sie im "**Leitfaden für Lehrkräfte**" auf:

[www.sharing-worldviews.com](http://www.sharing-worldviews.com)



## Material



### [M1] Orthodoxe Heilige Orte

1



Die Kirche der Panagia Kapnikarea

2



Die Kirche des Heiligen Demetrius

3



Hosios Loukas

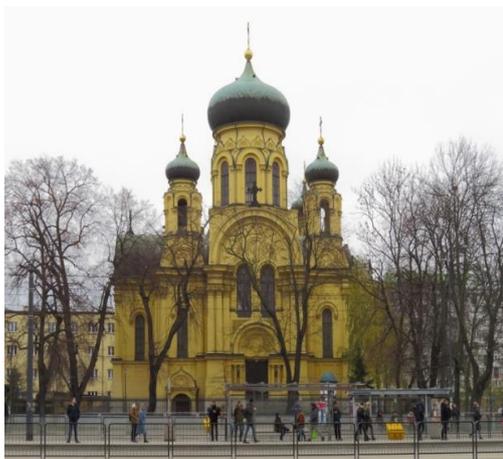
4



Timisoara: Biserica ortodoxă Sf Ilie  
von Daniel ENGELVIN



5



Orthodoxe Metropolitankathedrale der Heiligen Maria Magdalena in Warschau  
von Аймаина хикари

6



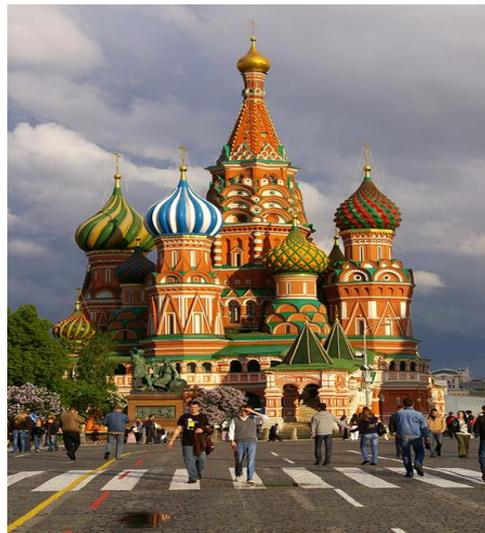
Griechisch-Orthodoxe Kirche

7



Griechisch-orthodoxe Kathedrale der Verkündigung/ehemalige assoziierte Kongregationskirche von Baltimore Heritage

8



Pokrowski-Kathedrale (Kathedrale des Heiligen Basilius des Seligen)" von Vladislav Litvinov





[M2] Arbeitsblatt

**M 2a Mindmap-Arbeitsblatt**



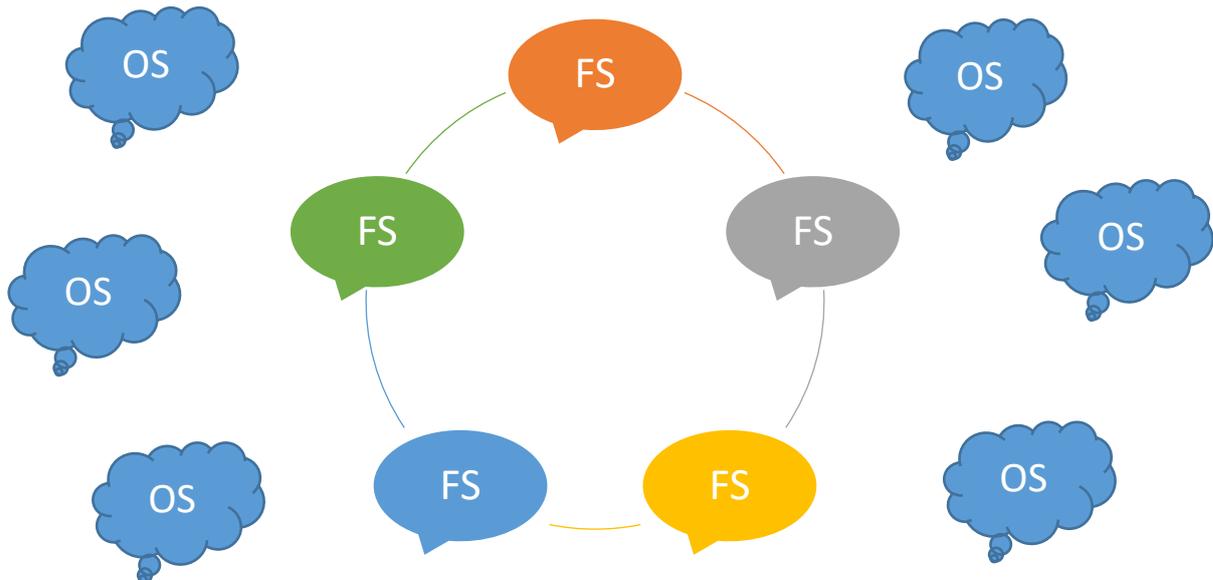
**M 2b Zusätzliches Mindmap-Arbeitsblatt**

HEILIGE ORTE	JÜDISCH	KATHOLISCH	EVANGELISCH	ORTHODOX	ISLAMISCH	ETHIK/ PHILOSOPHIE
Städte						
Strukturen						
Begräbnisstätten						
Orte in der Natur						





### [M3] Fischglas-Lehrmethode



FS: Fish Bowl Schüler:innen  
OS: Observations Schüler:innen

#### SCHRITTE:

1. Wählen Sie ein zentrales Thema oder einen Text. Entwickeln Sie eine offene Frage, um die Diskussion zu beginnen. Wenn Sie einen Text verwenden, können die Schüler:innen den Text vorher lesen oder die Strategie kann zur Einführung in den Text verwendet werden (d.h., erstellen Sie eine Frage, die das zentrale Thema für die Schüler:innen relevant macht).
2. Bitten Sie 4-5 Freiwillige, sich in das "Fishbowl" zu setzen, oder wählen Sie sie aus. Nur die Schüler:innen im "Fishbowl" dürfen sprechen. Nach einer Klassendemonstration mit einem "Fishbowl" können mehrere "Fishbowls" im Klassenzimmer organisiert werden, um sicherzustellen, dass alle Schüler:innen beteiligt sind.
3. Weisen Sie den äußeren Kreis an, ruhig zu bleiben, zu beobachten und sich Notizen über den Inhalt und den Ablauf der Diskussion im inneren Kreis zu machen.
4. Spielen Sie die ersten paar Male selbst die Rolle des Moderators. Sobald der Prozess vertraut ist, wählen Sie Schüler:innen als Moderatoren aus. Der Moderator nimmt nicht an der Diskussion teil, sondern stellt Fragen, um die Diskussion zu vertiefen und um sicherzustellen, dass jeder im "Fishbowl" zu Wort kommt.



5. Legen Sie zu Beginn oder bei jüngeren Schüler:innen den Schwerpunkt der Diskussion fest und stellen Sie textabhängige Fragen, die die Schüler:innen während der Fishbowl-Diskussion beantworten sollen.

6. Erlauben Sie den Schüler:innen, das Gespräch zu führen, wie sie es wollen. Lassen Sie die Schüler:innen im Laufe der Diskussion immer wieder in das "Fishbowl" hinein- und herausgehen. Legen Sie im Voraus ein Verfahren fest, damit die Schüler:innen wissen, dass sie mit dieser Rotation rechnen müssen. Lassen Sie die Fishbowl-Diskussion je nach Alter der Schüler:innen mindestens 15 bis 20 Minuten dauern.

7. Nachdem alle Schüler:innen das "Fishbowl" durchlaufen haben, teilen Sie die Klasse in kleine Gruppen auf und bitten Sie die Schüler:innen um eine Nachbesprechung. Die Schüler:innen können ihre Beobachtungen aus dem Außenkreis nutzen, um die Stärken der Diskussion hervorzuheben und Vorschläge zu machen, wie man sich gegenseitig sinnvoller einbeziehen kann. Die folgenden Diskussionsanregungen können die Gespräche erleichtern:

- Was habt ihr bei der Besprechung des Textes beobachtet?
- Was habt ihr gehört, das eurer Meinung ähnlich ist?
- Was ist eine Sache, mit der ihr nicht einverstanden seid?
- Wie habt ihr euch gefühlt, als ihr euch außerhalb des Fishbowl befandet?
- Wie wie habt ihr euch im Inneren der Fishbowl gefühlt?

8. Beenden Sie den Prozess mit einer Diskussion in der ganzen Klasse. Stellen Sie eine abschließende Frage und geben Sie jedem die Möglichkeit, mit einem Partner zu sprechen. Nach dieser Diskussion können Sie die Schüler:innen eine kurze schriftliche Antwort auf die Leitfrage verfassen lassen.

9. Fügen Sie diese spezifischen Fragen hinzu, um die Erfahrung für aufstrebende Zweisprachige zu unterstützen:

- Beobachterfrage: Was hat dir geholfen, die geteilten Informationen zu verstehen (Kontext oder nonverbale Hinweise, Verwendung der L1 usw.)?
- Fishbowl-Fragen: Wie fühlst du dich, wenn du weißt, dass Gleichaltrige dir zugehört haben? Was hättest du gerne deutlicher gesagt oder was hättest du gerne in deiner Erstsprache ausgedrückt?



## [M4] Regeln für den Besuch einer heiligen Stätte

1. Dies ist ein besonderer Ort. Wenn andere Besucher beten oder eine Kerze aufstellen, verhalte dich so, dass du sie nicht störst.

2. Achte auf die Gegenstände um dich herum. Sie sind sehr wichtig für die Menschen, die hierherkommen.

3. Vermeide es, zu rennen und laut zu sprechen. Wenn du dich umsehen willst, dann gehe langsam von einem Ort zum anderen. Wenn du eine Frage hast, dann gehe leise zu der Lehrkraft oder schreibe deine Frage auf.



## Literaturverzeichnis

Yabarmese, Dominicus (2013): The Fishbowl Strategy: An Effective Way to Improve Students' Speaking Ability, Indonesian Journal of English Language Teaching, 9 (2).

## Bildnachweise

1. Die Kirche Panagia Kapnikarea ist eine [griechisch-orthodoxe](#) Kirche aus dem 11. Jahrhundert und eine der ältesten Kirchen [Athens](#).

Dieses Werk wurde als für die Öffentlichkeit bestimmt gekennzeichnet.

[https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%91%CF%81%CF%87%CE%B5%CE%AF%CE%BF:Kapnik\\_area.jpg](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%91%CF%81%CF%87%CE%B5%CE%AF%CE%BF:Kapnik_area.jpg)

2. Die Kirche des Heiligen Demetrius ist das Hauptheiligtum, das dem [Heiligen Demetrius](#), dem Schutzpatron von [Thessaloniki](#), gewidmet ist und aus dem 7. Jahrhundert nach Christus stammt. Sie steht seit 1988 auf der Liste des [Weltkulturerbes](#) der [UNESCO](#).

Dieses Werk wurde als für die Öffentlichkeit bestimmt gekennzeichnet.

[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Agios\\_Dimitrios1.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Agios_Dimitrios1.jpg)

3. Hosios Loukas ist ein historisches ummauertes [Kloster](#) in der Nähe der Stadt [Distomo](#) in [Böotien](#), [Griechenland](#). Das Mitte des 10. Jahrhunderts gegründete Kloster ist eines der bedeutendsten Denkmäler der [mittelbyzantinischen Architektur](#) und [Kunst](#) und steht seit 1990 auf der Liste des [UNESCO-Weltkulturerbes](#).

Dieses Werk wurde als für die Öffentlichkeit bestimmt gekennzeichnet.

4. "[Timisoara: Biserica ortodoxă Sf Ilie](#)" von [Daniel ENGELVIN \(ONE Million thanks\)](#) ist mit [Public Domain Mark 1.0](#) gekennzeichnet.

Dieses Werk wurde als für die Öffentlichkeit bestimmt gekennzeichnet.

<https://wordpress.org/openverse/image/c7d92775-c487-4f85-ae20-fb6f4a0181e2>

5. "Metropolitanische orthodoxe Kathedrale der Heiligen Maria Magdalena in Warschau", [Datei:Cerkiew św. Marii Magdaleny Warszawa 01.jpg](#) von [Аимаина хикари](#) ist mit [CC0 1.0](#) markiert.

Dieses Werk wurde als für die Öffentlichkeit bestimmt gekennzeichnet.

<https://wordpress.org/openverse/image/c5fe9f1e-c4e3-4c88-8e96-2b14f40639f7>

6. Griechisch-orthodoxe Kirche der Heiligen Dreifaltigkeit in Wien. Sie wurde von 1782 bis 1787 erbaut und von 1858 bis 1861 in byzantinischer Form erweitert.

Dieses Werk wurde als für die Öffentlichkeit bestimmt gekennzeichnet.

[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:WienGriechenkirche\\_zur\\_Heiligen\\_Dreifaltigkeit.JPG](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:WienGriechenkirche_zur_Heiligen_Dreifaltigkeit.JPG)



7. "[Greek Orthodox Cathedral of the Annunciation/Former Associate Congregational Church \(1888\), 24 W. Preston Street, Baltimore, MD 21201](#)" von [Baltimore Heritage](#) ist mit [CCO 1.0](#) gekennzeichnet.

Dieses Werk wurde als für die Öffentlichkeit bestimmt gekennzeichnet.

<https://wordpress.org/openverse/image/355b3030-6f59-45e3-aab6-2db5b1c91729>

8. "[Pokrovsky Kathedrale \(Kathedrale des Heiligen Basilius des Seligen\)](#)" von [Vladislav Litvinov](#) ist mit [CCO 1.0](#) gekennzeichnet.

Dieses Werk wurde als für die Öffentlichkeit bestimmt gekennzeichnet.

<https://wordpress.org/openverse/image/e877e216-dbbe-4428-a25e-bbac864e8e62>

